



Prolaz Otokara Keršovanija 1, 52000 PAZIN

Tel./fax.: 052 622-519, www.vrtic-olgaban-pazin.hr, OIB: 05017253133

Ravnateljica

KLASA: 400-01/26-02/02

URBROJ: 2163-44-02

Pazin, 26. veljače 2026.

GRAD PAZIN

**Upravni odjel za društvene djelatnosti
Upravni odjel za financije i ITU mehanizam**

**PREDMET: Godišnji izvještaj o izvršenju Financijskog plana
Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin za 2025. godinu**

- *dostavlja se*

Poštovani,

Na temelju članka 86. Zakona o proračunu („Narodne novine“ 144/21.), članka 52. Pravilnika o polugodišnjem i godišnjem izvještaju o izvršenju proračuna i financijskog plana („Narodne novine“ broj 85/23.) i članka 36. Statuta Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin („Službene novine Grada Pazina“ broj 31/13., 23/14., 11/21., 51/21., 7/22. pročišćeni tekst, 53/22. i 29/23.) dostavljamo vam **Godišnji izvještaj o izvršenju Financijskog plana Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin za 2025. godinu** koji je usvojen na 47. sjednici Upravnog vijeća održanoj 25. veljače 2026. godine.

Godišnji izvještaj o izvršenju Financijskog plana za 2025. godinu prosljeđujemo Upravnom odjelu za društvene djelatnosti Grada Pazina na daljnje postupanje.

Ravnateljica
Doris Velan

Prilog: kao u tekstu



Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin
OIB: 05017253133
Pazin

**GODIŠNJI IZVJEŠTAJ
O IZVRŠENJU FINACIJSKOG PLANA
DJEČJEG VRTIĆA "OLGA BAN" PAZIN
ZA 2025.GODINU**

Na temelju članka 86. Zakona o proračunu („Narodne novine“ broj 144/21.), članka 52. Pravilnika o polugodišnjem i godišnjem izvještaju o izvršenju proračuna i financijskog plana („Narodne novine“ broj 85/23.) i članka 36. Statuta Dječjeg vrtića „Olga Ban“ Pazin („Službene novine Grada Pazina“ broj 31/13., 23/14., 11/21., 51/21., 7/22. – pročišćeni tekst, 53/22. i 29/23.) Upravno vijeće Dječjeg vrtića „Olga Ban“ Pazin na 47.sjednici održanoj 25. veljače 2026. godine usvojilo je

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU FINANCIJSKOG PLANA DJEČJEG VRTIĆA „OLGA BAN“ PAZIN ZA 2025. GODINU

I. OPĆI DIO

A) SAŽETAK RAČUNA PRIHODA I RASHODA

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
PRIHODI UKUPNO	3.023.015,24	3.832.015,00	3.839.344,79	127,00	100,19
6 PRIHODI POSLOVANJA	3.023.015,24	3.832.015,00	3.839.344,79	127,00	100,19
7 PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RASHODI UKUPNO	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45
3 RASHODI POSLOVANJA	2.977.131,46	3.932.286,00	3.910.541,68	131,35	99,45
4 RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE	3.034,05	9.990,00	9.989,32	329,24	99,99
RAZLIKA - VIŠAK/MANJAK	42.849,73	-110.261,00	-81.186,21	0,00	0,00

B) SAŽETAK RAČUNA FINANCIRANJA

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
8 PRIMICI OD FINANCIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 IZDACI ZA FINANCIJSKU IMOVINU I OTPLATE ZAJMOVA	11.005,45	11.002,00	11.001,60	99,97	100,00
NETO FINANCIRANJE	-11.005,45	-11.002,00	-11.001,60	99,97	100,00

VIŠAK/MANJAK + NETO FINANCIRANJE	31.844,28	-121.263,00	-92.187,81	0,00	0,00
PRENEŠENI VIŠAK/MANJAK IZ PRETHODNE GODINE	89.418,28	121.263,00	121.262,56	0,00	0,00
PRIENOS VIŠKA/MANJKA U SLIJEDEĆE RAZDOBLJE/GODINU	121.262,56	0,00	29.074,75	0,00	0,00

A. RAČUN PRIHODA I RASHODA

A1. PRIHODI I RASHODI PREMA EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI

BROJČANA OZNAKA I NAZIV		IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1		2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
	PRIHODI UKUPNO	3.023.015,24	3.832.015,00	3.839.344,79	127,00	100,19
6	Prihodi poslovanja	3.023.015,24	3.832.015,00	3.839.344,79	127,00	100,19
63	Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna	1.101.577,10	1.391.463,00	1.383.489,23	125,59	99,43
636	Pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan	1.064.759,54		1.375.147,23	129,15	
6361	Tekuće pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan	1.064.759,54		1.375.147,23	129,15	
638	Pomoći temeljem prijenosa EU sredstava	36.817,56		8.342,00	22,66	
6381	Tekuće pomoći temeljem prijenosa EU sredstava	36.817,56		8.342,00	22,66	
65	Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi	660.169,33	765.020,00	788.825,38	119,49	103,11
652	Prihodi po posebnim propisima	660.169,33		788.825,38	119,49	
6526	Ostali nespomenuti prihodi	660.169,33		788.825,38	119,49	
66	Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga	13.667,37	15.025,00	14.703,96	107,58	97,86
661	Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga	8.780,83		12.153,96	138,41	
6615	Prihodi od pruženih usluga	8.780,83		12.153,96	138,41	
663	Donacije od pravnih i fizičkih osoba izvan općeg proračuna	4.886,54		2.550,00	52,18	
6631	Tekuće donacije	4.886,54		2.550,00	52,18	
67	Prihodi iz nadležnog proračuna i od HZZO-a temeljem ugovornih obveza	1.241.293,12	1.655.507,00	1.648.950,92	132,84	99,60
671	Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje redovne djelatnosti proračunskih korisnika	1.241.293,12		1.648.950,92	132,84	
6711	Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje rashoda poslovanja	1.241.293,12		1.648.950,92	132,84	
68	Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	6.308,32	5.000,00	3.375,30	53,51	67,51
683	Ostali prihodi	6.308,32		3.375,30	53,51	
6831	Ostali prihodi	6.308,32		3.375,30	53,51	
	RASHODI UKUPNO	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45
3	Rashodi poslovanja	2.977.131,46	3.932.286,00	3.910.541,68	131,35	99,45
31	Rashodi za zaposlene	2.215.534,31	3.078.141,00	3.067.535,01	138,46	99,66
311	Plaće (Bruto)	1.775.582,02		2.556.807,37	144,00	
3111	Plaće za redovan rad	1.760.627,01		2.547.770,73	144,71	
3113	Plaće za prekovremeni rad	14.955,01		9.036,64	60,43	
312	Ostali rashodi za zaposlene	200.058,98		164.388,54	82,17	
3121	Ostali rashodi za zaposlene	200.058,98		164.388,54	82,17	
313	Doprinosi na plaće	239.893,31		346.339,10	144,37	
3132	Doprinosi za obvezno zdravstveno osiguranje	239.893,31		346.339,10	144,37	
32	Materijalni rashodi	760.856,73	853.487,00	842.362,12	110,71	98,70
321	Naknade troškova zaposlenima	161.530,52		204.148,39	126,38	
3211	Službena putovanja	5.771,48		27.106,62	469,66	
3212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	151.064,11		162.542,26	107,60	

BROJČANA OZNAKA I NAZIV		IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
3213	Stručno usavršavanje zaposlenika	4.694,93		14.499,51	308,83	
322	Rashodi za materijal i energiju	423.700,69		482.507,17	113,88	
3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	67.227,44		72.342,80	107,61	
3222	Materijal i sirovine	261.813,52		301.495,84	115,16	
3223	Energija	75.609,68		88.375,14	116,88	
3225	Sitni inventar i auto gume	9.595,77		12.739,17	132,76	
3227	Službena, radna i zaštitna odjeća i obuća	9.454,28		7.554,22	79,90	
323	Rashodi za usluge	146.422,70		124.710,90	85,17	
3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	12.695,28		13.372,29	105,33	
3232	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	26.673,74		29.254,01	109,67	
3234	Komunalne usluge	44.846,25		35.831,78	79,90	
3236	Zdravstvene i veterinarske usluge	24.061,58		19.986,12	83,06	
3237	Intelektualne i osobne usluge	20.861,49		15.608,61	74,82	
3238	Računalne usluge	13.729,36		9.161,34	66,73	
3239	Ostale usluge	3.555,00		1.496,75	42,10	
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	29.202,82		30.995,66	106,14	
3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	5.972,39		8.146,91	136,41	
3292	Premije osiguranja	9.982,10		10.183,63	102,02	
3293	Reprezentacija	3.925,94		106,81	2,72	
3295	Pristojbe i naknade	6.837,72		11.754,25	171,90	
3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	2.484,67		804,06	32,36	
34	Financijski rashodi	740,42	658,00	644,75	87,05	97,96
342	Kamate za primljene kredite i zajmove	539,66		457,07	84,70	
3423	Kamate za primljene kredite i zajmove od kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnom sektoru	539,66		457,07	84,70	
343	Ostali financijski rashodi	200,76		187,48	93,39	
3431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	200,76		187,48	93,39	
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	3.034,05	9.990,00	9.989,32	329,24	99,99
42	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	3.034,05	9.990,00	9.989,32	329,24	99,99
422	Postrojenja i oprema	3.034,05		9.989,32	329,24	
4227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	3.034,05		9.989,32	329,24	

A2. PRIHODI I RASHODI POSLOVANJA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
PRIHODI UKUPNO	3.023.015,24	3.832.015,00	3.839.344,79	127,00	100,19
IZVOR 1. OPĆI PRIHODI I PRIMICI	999.889,12	1.419.660,00	1.411.848,92	141,20	99,45
Izvor 1.1. Opći prihodi i primici	999.889,12	1.419.660,00	1.411.848,92	141,20	99,45
IZVOR 3. VLASTITI PRIHODI	675.258,48	0,00	0,00	0,00	0,00
Izvor 3.2. Vlastiti prihodi (Dječji vrtić)	675.258,48	0,00	0,00	0,00	0,00
IZVOR 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	0,00	782.545,00	804.354,64	0,00	102,79
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	0,00	782.545,00	804.354,64	0,00	102,79
IZVOR 5. POMOĆI	1.342.981,10	1.627.310,00	1.620.591,23	120,67	99,59
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz državnog proračuna	53.133,64	24.163,00	20.568,20	38,71	85,12
Izvor 5.I. Tekuće i kapitalne pomoći iz županijskog proračuna	1.000,00	1.001,00	1.000,00	100,00	99,90

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
Izvor 5.M. Tekuće i kapitalne pomoći iz općinskih proračuna	1.047.443,46	1.366.299,00	1.361.921,03	130,02	99,68
Izvor 5.R. Tekuće pomoći iz državnog proračuna	241.404,00	235.847,00	237.102,00	98,21	100,53
IZVOR 6. DONACIJE	4.886,54	2.500,00	2.550,00	52,18	102,00
Izvor 6.3. Donacije (Dječji vrtić)	4.886,54	2.500,00	2.550,00	52,18	102,00
RASHODI UKUPNO	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45
IZVOR 1. OPĆI PRIHODI I PRIMICI	999.674,99	1.419.660,00	1.411.848,92	141,23	99,45
Izvor 1.1. Opći prihodi i primici	999.674,99	1.419.660,00	1.411.848,92	141,23	99,45
IZVOR 3. VLASTITI PRIHODI	665.134,82	0,00	0,00	0,00	0,00
Izvor 3.2. Vlastiti prihodi (Dječji vrtić)	665.134,82	0,00	0,00	0,00	0,00
IZVOR 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	0,00	860.515,00	858.071,36	0,00	99,72
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	0,00	771.543,00	793.352,70	0,00	102,83
Izvor 4.9 Prihodi za posebne namjene	0,00	88.972,00	64.718,32	0,00	72,74
IZVOR 5. POMOĆI	1.311.400,70	1.658.669,00	1.647.128,72	125,60	99,30
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz državnog proračuna	263.178,86	24.163,00	16.937,00	6,44	70,09
Izvor 5.I. Tekuće i kapitalne pomoći iz županijskog proračuna	1.000,00	1.001,00	1.000,00	100,00	99,90
Izvor 5.M. Tekuće i kapitalne pomoći iz općinskih proračuna	1.047.221,84	1.366.299,00	1.361.319,86	129,99	99,64
Izvor 5.P. Prenesena sredstva- pomoći p. korisnika	0,00	31.359,00	30.769,86	0,00	98,12
Izvor 5.R. Tekuće pomoći iz državnog proračuna	0,00	235.847,00	237.102,00	0,00	100,53
IZVOR 6. DONACIJE	3.955,00	3.432,00	3.482,00	88,04	101,46
Izvor 6.3. Donacije (Dječji vrtić)	3.955,00	2.500,00	2.550,00	64,48	102,00
Izvor 6.9. Prenesena sredstva - donacije p. korisnika	0,00	932,00	932,00	0,00	100,00

RASHODI PREMA FUNKCIJSKOJ KLASIFIKACIJI

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
RASHODI UKUPNO	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45
09 Obrazovanje	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45
091 Predškolsko i osnovno obrazovanje	2.980.165,51	3.942.276,00	3.920.531,00	131,55	99,45

B. RAČUN FINANCIRANJA

B1. RAČUN FINANCIRANJA PREMA EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
8 Primici od financijske imovine i zaduživanja	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
82 Primici od zaduživanja (DV)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5 Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	11.005,45	11.002,00	11.001,60	99,97	100,00
54 Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova	11.005,45	11.002,00	11.001,60	99,97	100,00

BROJČANA OZNAKA I NAZIV		IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
544	Otplata glavnice primljenih kredita i zajmova od kreditnih i ostalih finansijskih institucija izvan	11.005,45	11.002,00	11.001,60	99,97	0,00
5443	Otplata glavnice primljenih kredita od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora	0,00	0,00	11.005,45	99,97	0,00

B2. RAČUN FINANCIRANJA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	IZVRŠENJE 2024.	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS	INDEKS
1	2	3	4	5=4/2*100	6=4/3*100
PRIMICI UKUPNO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IZVOR 8. NAMJENSKI PRIMICI OD ZADUŽIVANJA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.3. Namjenski primici od zaduživanja (Dječji vrtić)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IZDACI UKUPNO	11.005,45	11.002,00	11.001,60	99,97	100,00
IZVOR 3. VLASTITI PRIHODI	11.005,45	0,00	0,00	0,00	0,00
Izvor 3.2. Vlastiti prihodi (Dječji vrtić)	11.005,45	0,00	0,00	0,00	0,00
IZVOR 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	0,00	11.002,00	11.001,60	0,00	100,00
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	0,00	11.002,00	11.001,60	0,00	0,00

II. POSEBNI DIO

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS
1	2	3	4=3/2*100
00302 DJEČJI VRTIĆ „OLGA BAN“ PAZIN	3.953.278,00	3.931.532,60	99,45
UKUPNO RASHODI/IZDACI	3.953.278,00	3.931.532,60	99,45
PROGRAM 1001 PREDŠKOLSKI ODGOJ	3.953.278,00	3.931.532,60	99,45
Aktivnost A100101 Redoviti programi vrtića i jaslica	3.881.841,00	3.867.913,29	99,64
Izvor 1. Opći prihodi i primici	1.419.660,00	1.411.848,92	99,45
Izvor 1.1. Opći prihodi i primici	1.419.660,00	1.411.848,92	99,45
31 Rashodi za zaposlene	1.315.433,00	1.308.928,76	99,51
3111 Plaće za redovan rad		834.570,93	
3113 Plaće za prekovremeni rad		3.834,15	
3121 Ostali rashodi za zaposlene		124.184,58	
3132 Doprinosi za obvezno zdravstveno osiguranje		346.339,10	
32 Materijalni rashodi	104.227,00	102.920,16	98,75
3212 Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život		81.271,14	
3236 Zdravstvene i veterinarske usluge		7.692,72	
3237 Intelektualne i osobne usluge		2.584,37	
3295 Pristojbe i naknade		11.371,93	
IZVOR 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	856.603,00	854.160,51	99,71
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	767.631,00	789.442,19	102,84
31 Rashodi za zaposlene	142.527,00	142.149,96	99,74
3111 Plaće za redovan rad		129.996,00	
3121 Ostali rashodi za zaposlene		12.153,96	
32 Materijalni rashodi	614.914,00	637.115,53	103,61
3211 Službena putovanja		1.118,35	

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS
3212 Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život		81.271,12	
3213 Stručno usavršavanje zaposlenika		7.639,51	
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		60.795,19	
3222 Materijal i sirovine		270.100,04	
3223 Energija		82.049,37	
3225 Sitni inventar i auto gume		10.231,91	
3227 Službena, radna i zaštitna odjeća i obuća		7.554,22	
3231 Usluge telefona, pošte i prijevoza		8.714,79	
3232 Usluge tekućeg i investicijskog održavanja		29.254,01	
3234 Komunalne usluge		35.831,78	
3236 Zdravstvene i veterinarske usluge		4.786,12	
3237 Intelektualne i osobne usluge		8.983,95	
3238 Računalne usluge		9.161,34	
3291 Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično		8.146,91	
3292 Premije osiguranja		10.183,63	
3293 Reprerentacija		106,81	
3295 Pristojbe i naknade		382,32	
3299 Ostali nespomenuti rashodi poslovanja		804,06	
34 Financijski rashodi	200,00	187,48	93,74
3431 Bankarske usluge i usluge platnog prometa		187,48	
42 Rashodi za nabavu neproizvodne dugotrajne imovine	9.990,00	9.989,32	99,99
4227 Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene		9.989,32	
Izvor 4.9 Prihodi za posebne namjene	88.972,00	64.718,32	72,74
31 Rashodi za zaposlene	28.050,00	28.050,00	100,00
3121 Ostali rashodi za zaposlene		28.050,00	
32 Materijalni rashodi	60.922,00	36.668,32	60,19
3222 Materijal i sirovine		30.342,55	
3223 Energija		6.325,77	
Izvor 5. Pomoći	1.602.146,00	1.598.421,86	99,77
Izvor 5.R. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. korisnik	235.847,00	237.102,00	100,53
31 Rashodi za zaposlene	235.847,00	237.102,00	100,53
3111 Plaće za redovan rad		237.102,00	
Izvor 5.M. Prihodi iz općinskih proračuna – pr. korisnik	1.366.299,00	1.361.319,86	99,64
31 Rashodi za zaposlene	1.356.284,00	1.351.304,29	99,63
3111 Plaće za redovan rad		1.346.101,80	
3113 Plaće za prekovremeni rad		5.202,49	
32 Materijalni rashodi	10.015,00	10.015,57	100,01
3236 Zdravstvene i veterinarske usluge		7.507,28	
3237 Intelektualne i osobne usluge		2.508,29	
Izvor 6. Donacije	3.432,00	3.482,00	101,46
Izvor 6.3. Donacije Dječji vrtić Olga Ban	2.500,00	2.550,00	102,00
32 Materijalni rashodi	2.500,00	2.550,00	102,00
3222 Materijal i sirovine		1.053,25	
3239 Ostale usluge		1.496,75	
Izvor 6.9. Prenesena sredstva -Donacije p.korisnik	932,00	932,00	100,00
32 Materijalni rashodi	932,00	932,00	100,00
3237 Intelektualne i osobne usluge		932,00	
Aktivnost A100102 PROGRAM PREDŠKOLE	5.544,00	4.435,20	80,00
Izvor 5. Pomoći	5.544,00	4.435,20	80,00

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. korisnik	5.544,00	4.435,20	80,00
32 Materijalni rashodi	5.544,00	4.435,20	80,00
3211 Službena putovanja		127,05	
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		4.308,15	
Aktivnost A100103 DJECA S TEŠKOĆAMA U RAZVOJU	8.904,00	7.791,00	87,50
Izvor 5. Pomoći	8.904,00	7.791,00	87,50
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. Korisnik	8.904,00	7.791,00	87,50
32 Materijalni rashodi	8.904,00	7.791,00	87,50
3211 Službena putovanja		75,00	
3213 Stručno usavršavanje zaposlenika		720,00	
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		4.488,74	
3225 Sitni inventar i auto gume		2.507,26	
Aktivnost A100104 ZAVIČAJNA NASTAVA	1.001,00	1.000,00	99,90
Izvor 5. Pomoći	1.001,00	1.000,00	99,90
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. Korisnik	1.001,00	1.000,00	99,90
32 Materijalni rashodi	1.001,00	1.000,00	99,90
3211 Službena putovanja		75,60	
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		220,61	
3231 Usluge telefona, pošte i prijevoza		375,00	
3237 Intelektualne i osobne usluge		328,79	
Kapitalni projekt K100101 PROŠIRENJE I REKONSTRUK. VRTIĆA	11.460,00	11.458,67	99,99
Izvor 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	11.460,00	11.458,67	99,99
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	11.460,00	11.458,67	99,99
34 Financijski rashodi	458,00	457,07	99,80
3423 Kamate za primljene kredite i zajmove od kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnog s		457,07	
54 Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova	11.002,00	11.001,60	100,00
5443 Otplata glavnice primljenih kredita od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora		11.001,60	
Tekući projekt T100102 ERASMUS+	4.467,00	4.122,88	92,30
Izvor 5. Pomoći	4.467,00	4.122,88	92,30
Izvor 5.P. Prenesena sredstva -pomoći p.korisnika	4.467,00	4.122,88	92,30
32 Materijalni rashodi	4.467,00	4.122,88	92,30
3211 Službena putovanja		1.887,88	
3213 Stručno usavršavanje zaposlenika		2.235,00	
Tekući projekt T100104 ERASMUS+ , U ŠUMI KAO U UČIONICI	3.874,00	3.873,78	99,99
Izvor 5. Pomoći	3.874,00	3.873,78	99,99
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. korisnik	2.070,00	2.070,00	100,00
32 Materijalni rashodi	2.070,00	2.070,00	100,00
3211 Službena putovanja		243,74	
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		457,26	
3231 Usluge telefona, pošte i prijevoza		1.369,00	
Izvor 5.P. Prenesena sredstva -pomoći p.korisnika	1.804,00	1.803,78	99,99
32 Materijalni rashodi	1.804,00	1.803,78	99,99
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		1.302,78	
3231 Usluge telefona, pošte i prijevoza		501,00	
Tekući projekt T100105 DANI VRTIĆA	3.454,00	3.453,78	99,99
IZVOR 4. PRIHODI ZA POSEBNE NAMJENE	3.454,00	3.453,78	99,99

BROJČANA OZNAKA I NAZIV	REBALANS 2025.	IZVRŠENJE 2025.	INDEKS
Izvor 4.2 Prihodi za posebne namjene	3.454,00	3.453,78	99,99
32 Materijalni rashodi	3.454,00	3.453,78	99,99
3221 Uredski materijal i ostali materijalni rashodi		770,07	
3231 Usluge telefona, pošte i prijevoza		2.412,50	
3237 Intelektualne i osobne usluge		271,21	
Tekući projekt T100106 ERASMUS AKREDITACIJA	31.360,00	26.111,00	83,26
Izvor 5. Pomoći	31.360,00	26.111,00	83,26
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. korisnik	6.272,00	1.267,80	20,21
32 Materijalni rashodi	6.272,00	1.267,80	20,21
3211 Službena putovanja		1.267,80	
Izvor 5.P. Prenesena sredstva -pomoći p.korisnika	25.088,00	24.843,20	99,02
32 Materijalni rashodi	25.088,00	24.843,20	99,02
3211 Službena putovanja		20.938,20	
3213 Stručno usavršavanje zaposlenika		3.905,00	
Tekući projekt T100106 ERASMUS AKREDITACIJA 2	1.373,00	1.373,00	100,00
Izvor 5. Pomoći	1.373,00	1.373,00	100,00
Izvor 5.H. Tekuće i kapitalne pomoći iz nenadležnog proračuna – pr. korisnik	1.373,00	1.373,00	100,00
32 Materijalni rashodi	1.373,00	1.373,00	100,00
3211 Službena putovanja		1.373,00	

III. OBRAZLOŽENJE OPĆEG DIJELA GODIŠNJEG IZVJEŠTAJA O IZVRŠENJU FINACIJSKOG PLANA

U 2025. godini nije bilo značajnijih promjena unutar djelatnosti, no sredinom godine uvedena je promjena načina fakturiranja usluga boravka djece – s akontaškog plaćanja na obračun i plaćanje prema stvarnoj prisutnosti djeteta u Vrtiću u prethodnom mjesecu, umanjenoj za opravdane izostanke. Zbog ove promjene ostvaren je manjak prihoda poslovanja iz izvora 4.2., koji je nadoknađen iz izvora 4.9. (preneseni višak).

Izvor 4.2. - ostvarena je veća naplata od planirane, u iznosu od 21.809,64 eura, a odnosi se na sufinanciranje boravka djece i prihode od osiguranja. Zbog toga nije bilo potrebe koristiti ukupni planirani višak iz prethodnih godina na izvoru 4.9.

Ukupni prihodi u 2025. iznosili su 3.839.344,79 eura, što je 27,00 % više u odnosu na 2024. godinu i 0,19 % više u odnosu na plan, dok su ukupni rashodi iznosili 3.920.531,00 eura ili 99,45 % planiranih rashoda. U 2025. godini ostvaren je manjak prihoda i primitaka od 92.187,81 eura, no budući je iz prethodnog razdoblja prenesen višak prihoda od 121.262,56 eura, u sljedeće razdoblje prenosi se višak u iznosu 29.074,75 eura odnosi se na izvor 4.9. u iznosu 24.253,68 eura i izvor 5.H u iznosu 4.821,51 eura.

PRIHODI/PRIMICI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI

63 - Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna - indeks 100,19 planiranog, indeks 127,00 ostvarenog u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

U 2025. godini ukupno ostvareni prihodi unutar skupine 63 iznosili su 1.383.489,23 eura, što predstavlja rast od 25,59 % u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na rebalansirani plan za 2025. godinu, ostvareno je 99,43 % planiranih prihoda, čime je gotovo u potpunosti realiziran planirani iznos prihoda iz ove skupine.

Najznačajniji prihodi unutar skupine su u odjeljku 6361 – Tekuće pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan, a ostvareni su u iznosu 1.375.147,23 eura i najvećim dijelom odnose na prihode iz općinskih proračuna namijenjene za plaću djelatnika. Povećanje u odnosu na 2024. godinu (kada je iznos bio 1.064.759,54 eura) iznosi 29,15 %. Glavni razlozi rasta su povećanje osnovne plaće i nekih materijalnih prava radnika te novo zapošljavanje zbog proširenja kapaciteta vrtića.

Od 1. siječnja 2025. (isplata u veljači 2025.) osnovna plaća povećana je na 947,18 eura te je privremeno izjednačena s osnovnom plaću u školstvu, sukladno Uredbi Vlade Republike Hrvatske. Uz to, zbog otvaranja dodatnih odgojnih skupina, došlo je do novog zapošljavanja u područnim vrtićima Sveti Petar u Šumi i Veli Jože, što je dodatno povećalo ukupne potrebe za financiranjem putem tekućih pomoći iz općinskih proračuna.

Unutar skupine 63 značajno su se smanjili prihodi temeljem prijenosa EU sredstava (podskupina 638), koji su u 2025. godini iznosili 8.342,00 eura, što predstavlja smanjenje za 77,34 % u odnosu na 2024. godinu. Razlog tome nije smanjenje aktivnosti, već promjena u načinu evidentiranja prihoda od EU fondova, sukladno novom Pravilniku o računovodstvenom izvještavanju EU sredstava.

U 2025. godini izvršena je završna isplata za Erasmus akreditaciju broj 1 u iznosu od 6.272,00 eura, koja je evidentirana kao prihod. Avans za Erasmus akreditaciju broj 2 također je uplaćen tijekom 2025. godine, no isti će biti knjižen kao prihod tek nakon odobrenja Završnog izvješća u 2026. godini.

65 - Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada - indeks 103,11 planiranog, indeks 119,49 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

U skupini 65 u 2025. godini ostvareni su prihodi u ukupnom iznosu od 788.825,38 eura, što predstavlja rast od 19,49 % u odnosu na 2024. godinu, kada su iznosili 660.169,33 eura. U odnosu na rebalansirani plan za 2025. godinu, koji je iznosio 765.020,00 eura, ostvaren je prihod veći za 3,11 %.

Prihodi u ovoj skupini ponajprije se odnose na roditeljske uplate za sufinanciranje vjertijene usluge vrtića, pri čemu dio troška snose Grad Pazin i uključene Općine, temeljem odluka o sufinanciranju boravka djetetije u skladu s utvrđenim socijalnim i drugim kriterijima. Uz to, u ovu skupinu uključeni su i prihodi od osiguranja te refundacije šteta.

Na zabilježeni rast prihoda najviše je utjevala veća naplata prihoda od roditelja, Grada Pazina i Općina, što je posljedica povećanja mjesečne vjertijene boravka djetetije koje je stupilo na snagu početkom pedagoške godine 2024/2025. Nova vjertijena koju plaćaju roditelji iznosi 130,00 eura (bez beneficije), a njezin se učinak na prihode u vjertijelosti odrazio u 2025. godini.

Pored povećanja vjertijene, ostvareni rast prihoda povezan je i s povećanjem kapaciteta Vrtića, u skladu s Financijskim planom. Krajem 2024. godine otvorena je nova jaslička skupina u Svetom Petru u Šumi te početkom godine još tri nove jasličke skupine u Područnom vrtiću Veli Jože, čime je povećan broj korisnika usluga.

U odnosu na rebalans povećani su i prihodi s naslova osiguranja, refundacije štete i totalne štete u nominalnom iznosu 1.433,56 eura.

66 – Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluge, i prihoda od donacija te povrati po protestiranim jamstvima – indeks 97,86 planiranog

U 2025. godini u skupini 66 ostvareni su prihodi u iznosu od 14.703,96 eura, što je 97,86 % plana.

Većina prihoda odnosi se na topli obrok nestručnog kadra vrtića, evidentiran kao primitak u naravi. Ostatak čine donacije – prihodi od prodaje vrtićkog kalendara i donacija sirovina i materijala tvrtke Kamen Pazin za popravak stepeništa u matičnoj zgradi.

67 – Prihodi iz nadležnog proračuna i od HZZO-a na temelju ugovornih obveza – indeks 99,60 planiranog, indeks 132,84 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

Prihodi u skupini 67 u 2025. iznosili su 1.648.950,92 eura, što je povećanje od 32,84 % u odnosu na 2024. godinu. Ostvarenje je na razini 99,60 % u odnosu na rebalans.

Skupina obuhvaća opće prihode i primitke (izvor 1.1.) iz proračuna Grada Pazina za financiranje plaća, zdravstvene preglede djelatnika i sredstva iz državnog proračuna za fiskalnu održivost vrtića. Rast prihoda rezultat je povećanja osnovice plaće na 947,18 eura početkom 2025., njezina usklađivanja s osnovicom u školstvu te zapošljavanja novih djelatnika zbog otvaranja jasličkih skupina u Svetom Petru u Šumi i Velom Joži.

68 – Kazne, upravne mjere i ostali prihodi - indeks 67,51 planiranog, indeks 53,51 ostvarenog u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

Polozicija ostalih prihoda odnosi se na uplate iz blagajne za pokriće troškova radnih listića, prijevoz djece na izlete te na naplaćeni prihod od ovrha.

RASHODI/IZDACI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI

31 - Rashodi za zaposlene – indeks 99,66 planiranog, indeks 138,46 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

Rashodi za zaposlene u 2025. godini iznosili su 3.067.535,01 eura, što je povećanje od 38,5 % u odnosu na prethodnu godinu. Razlog rasta je povećanje osnovice plaće početkom godine te zapošljavanje novog kadra u Područnim vrtićima Sveti Petar u Šumi i Veli Jože.

Troškovi se financiraju iz proračuna Grada Pazina, općinskih proračuna, državnog proračuna za fiskalnu održivost, kao i iz vlastitih prihoda za posebne namjene (izvori 4.2. i 4.9.). U odnosu na plan, rashodi su realizirani u visokom postotku od 99,66%

32 - Materijalni rashodi – indeks 98,70 planiranog, indeks 110,71 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

Materijalni rashodi u 2025. godini iznosili su 842.362,12 eura, što je povećanje od 10,71 % u odnosu na 2024. godinu. Najveća povećanja zabilježena su u stavkama materijal i sirovine, energija i službena putovanja.

Povećanje troškova za materijal i sirovine te energiju posljedica je općeg rasta cijena namirnica i električne energije, kao i proširenja kapaciteta vrtića. Rashodi za službena putovanja su se značajno povećala, a odnosila su se na realizaciju Erasmus akreditacije, najvećim dijelom provedene upravo tijekom 2025. godine.

U odnosu na plan nema značajnijih odstupanja jer su rashodi planirani i djelomično pokriveni iz izvora 4.9 - prihodi za posebne namjene, s obzirom na očekivano kašnjenje ostvarenja prihoda iz izvora 4.2 zbog promjene načina fakturiranja boravka djece za prosinac 2025. godine, čija se naplata prenosi u 2026. godinu.

34 - Financijski rashodi – indeks 97,96 planiranog, indeks 87,05 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

Financijski rashodi odnose se na kamate za primljeni dugoročni reprogramirani kredit za projekt - Rekonstrukcije Vrtića u iznosu 457,07 eura te za usluge platnog prometa u iznosu 187,48 eura. Indeks iznosi 97,96 u odnosu na plan.

4 RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE, indeks iznosi 99,99 plana, odnosno 329,24 u odnosu na isto razdoblje prethodne godine, a odnose se na nabavu kosilice, kuhinjske opreme za Područni vrtić Veli Jože, servisna kolica, kompjuter i operativni sustav, perlač Karcher, glačalo itd.

REZULTAT

U slijedećoj tablici prikazan je pregled ostvarenog viška prihoda po izvorima financiranja.

Izvor	Opis	Prihodi i primici	Rashodi i izdaci	Višak/manjak
1.1.	Opći prihodi i primici	1.411.848,92	1.411.848,92	0,00
4.2.	Prihodi za posebne namjene	804.354,64	804.354,64	0,00
5.H.	Nenadležni proračun - tekuće i kapitalne pomoći	257.670,20	254.039,44	3.630,76
5.M.	Nenadležni proračun - Općinski proračuni	1.361.921,03	1.361.319,86	601,17
5.I.	Tekuće pomoći - Županijski proračun	1.000,00	1.000,00	0,00
6.3.	Donacije	2.550,00	2.550,00	0,00
	Višak/manjak tekuće godine			4.231,93
	Preneseni višak iz prethodnih godina			24.842,82
	Višak prihoda raspoloživ u slijedećem razdoblju			29.074,75

Obrazloženje:

IZVOR 5.H. - odnosi se na Erasmus akreditaciju br. 1, budući da je preostalih 20 % sredstava uplaćeno krajem 2025. godine, nakon odobrenja Završnog izvješća. Sredstva će se utrošiti u 2026. godini u skladu sa planom. Taj višak istodobno umanjuje rashode za stručno usavršavanje u sklopu akreditacije br. 2, koja je započela 2025., a dovršetak i knjiženje prihoda očekuju se u 2026. godini.

IZVOR 5.M. - proizlazi iz naknadnog knjiženja umanjavanja rashoda za plaće, temeljem usklađivanja uplaćenih prihoda iz državnog proračuna za fiskalnu održivost. Razlika iznosi 601,17 eura, a iskoristit će se za umanjavanje obveze Općina za plaće u siječnju 2026. godine.

IV. OBRAZLOŽENJE POSEBNOG DIJELA GODIŠNJEG IZVJEŠTAJA O IZVRŠENJU FINACIJSKOG PLANA

PROGRAM: PREDŠKOLSKI ODGOJ

Osnovni cilj Programa je osiguranje materijalnih i financijskih uvjeta za obavljanje redovne djelatnosti vrtića, u skladu s obvezujućim zakonima i ostalim propisima. Na dan 31.12.2025. broj djece uključenih u programe predškolskog odgoja iznosio je 653 (od toga u MV Pazin 212 i Veli Jože 125), broj djece u predškoli (175), broj djece s teškoćama u razvoju – 23. Ukupan broj zaposlenih radnika na dan 31.12.2025 je 145 što uključuje i osobe na rodiljnom i roditeljskom dopustu i radnice na dugotrajnim bolovanjima.

• **Ciljevi programa:**

1. Unaprjeđivati pripremu djece za školu
2. Prihvat sve prijavljene djece s teškoćama u razvoju i razvojnim odstupanjima u vrtić

Ostvarenost ciljeva:

1. Unaprijeđena je priprema djece za školu. 144 djece je iz vrtića upisano u školu. Razlog nije u mnogo odgoda već je to bio realan broj.
2. U vrtić su primljena sva prijavljena djeca s teškoćama u razvoju, njih 23 ukupno.

4. Pokazatelj učinka

Cilj	Pokazatelj učinka	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
1.	Broj djece upisane u 1. raz.	Smanjen broj djece kojima je odgođen upis u 1. razred	Broj djece	God. izvješće rada Vrtića 24./25.	157	144
2.	Upis sve prijavljene djece s TUR u Vrtić	Prihvat sve prijavljene djece s TUR u Vrtić	Broj djece	Stručna služba Vrtića	19	23

Rashodi Dječjeg vrtića iznosili su 2.991.170,96 eura, indeks 99,48, a odnose se na slijedeće aktivnosti:

1. REDOVITI PROGRAM VRTIĆA I JASLICA

Realizirano je 3.867.913,29 eura, odnosno indeks 99,64 godišnjeg plana. U okviru redovnog programa, najveći dio rashoda čine rashodi za zaposlene, koji uključuju plaće, doprinose i naknade. Ovi se rashodi financiraju iz više izvora: iz proračuna Grada Pazina, općinskih proračuna, državnog proračuna za fiskalnu održivost, ali i iz prihoda za posebne namjene. Značajni su i materijalni rashodi od kojih su najznačajniji **materijal i sirovine (pretežno namirnice za prehranu djece) te troškovi električne energije**, koji su bili povećani zbog rasta cijena i proširenja kapaciteta vrtića.

Redoviti program vrtića obuhvaća sve planirane aktivnosti koje su usklađene s pedagoškim ciljevima i programom rada vrtića. U okviru strateškog planiranja Vrtić je usmjeren na unapređenje sustava odgoja i obrazovanja djece rane i predškolske dobi. U okviru Provedbenog programa 2021.-2025. Grada Pazina, usmjeren je na povećanje kvalitete i dostupnosti odgoja i obrazovanja. U tom pogledu vrtić je poduzeo mjere, u skladu s poduzetim materijalnim mjerama osiguranja uvjeta Grada i Općina te proveo redovne i dva naknadna upisa djece. U 2025. godini krenule su s radom tri nove jasličke skupina u Područnom vrtiću Veli Jože

U cilju provedbe redovitog programa povećana je cijena boravka djece na 130,00 eura (bez beneficija), utrošen je preneseni višak prihoda za posebne namjene prethodne godine u iznosu 64.718,32 eura na ostale rashode za zaposlene te na materijal, sirovine i energiju.

Cilj: Povećati obuhvat djece predškolskog uzrasta uključene u programe predškole i ranog predškolskog i ranog odgoja

Ostvarenost cilja: Povećan obuhvat djece predškolskog uzrasta uključene u programe predškole i ranog predškolskog i ranog odgoja.

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Broj upisane djece	Upis sve prijavljene djece u program ranog i predškolskog odgoja	Broj djece	GPP	639	652

2. PROGRAM PREDŠKOLE

Na temelju Pravilnika o sadržaju i trajanju programa predškole (Narodne novine broj 107/2014.) Vrtić je usmjeren na poticanje djece da kroz različite aktivnosti razvijaju sljedeće kompetencije: komunikacija na materinskom jeziku, elementarnu komunikaciju na stranim jezicima, matematičke kompetencije i osnovne kompetencije u prirodoslovlju i tehnologiji, digitalne kompetencije, učiti kako učiti, socijalne i građanske kompetencije, inicijativnost i poduzetništvo, kulturnu svijest i izražavanje te motoričke kompetencije primjerene dobi.

Cilj programa predškole je priprema djeteta za školu kroz razvoj osnovnih vještina i sposobnosti potrebnih za školsko obrazovanje te je verificiran od strane Ministarstva znanosti i obrazovanja. Program predškole odvija se u sklopu redovnog programa. U 2025. godini određeno je iz državnog proračuna 4.435,20 eura, indeks iznosi 80,00 u odnosu na plan. Troškovi su utrošeni na nabavku didaktičkog i potrošnog materijala te literature.

Cilj: Unaprijediti pripremu djece za školu.

Ostvarenost cilja: Unaprijeđena priprema djece za školu, ali je manje djece od predviđenog krenulo u prvi razred.

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Potpuni obuhvat djece obuhvaćene u program predškole	Prema Zakonu o predškolskom odgoju i naobrazbi sva djeca u godini pred polazak u školu dužna su pohađati program predškole	Broj djece	GPP	160	144

3. DJECA SA TEŠKOĆAMA U RAZVOJU

Aktivnost se odnosi na program uključivanja djece s razvojnim teškoćama u redovite skupine Vrtića. Ostvarenje je u skladu sa planiranim iznosom, indeks iznosi 87,50.

Vrijednosti se odnose na stručno usavršavanje zaposlenika, nabavu didaktike, stručne literature i slikovnica te ostalog potrebnog materijala i kreativnog pribora potrebnog za svakodnevni rad, što se financira iz državnog proračuna. Za potrebe provođenja programa naručena je i didaktika koja potiče ciljano usvajanje predmatematičkih i predčitačkih vještina te rekviziti za opremanje dvorane za tjelesni odgoj djece u matičnom i područnim vrtićima.

Od ukupno 23 djece (na dan 31.12.2025.) uključenih u aktivnost s Rješenjem prvostupanjskog tijela vještačenja, u Vrtiću je zaposleno osam pomoćnika za djecu s teškoćama u razvoju.

Cilj: Poboljšati razvojne, socijalne i kognitivne vještine djece s teškoćama.

Ostvarenost cilja: Poboljšane razvojne, socijalne i kognitivne vještine djece s teškoćama

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Broj djece s teškoćama uključenih u program uz individualizirani pristup	Prihvat sve prijavljene djece s TUR u program ranog i predškolskog odgoja	Broj djece	GPP	18	23

4. ZAVIČAJNA NASTAVA

Aktivnosti provedene u sklopu negovanja zavičajnosti u vrtiću:

- negovanje nematerijalne (dijalekti, pjesme, priče, plesovi) i materijalne (hrana, recepti, instrumenti, zanati) baštine našeg kraja
- mini projekti na razini odgojnih skupina
- usvajanje istarskih tradicionalnih pjesmi i plesova kroz radionice za odgojitelje pod vodstvom Myriam de Bonte i Gorana Farkaša te interaktivnog koncerta tradicijske glazbe za djecu u sklopu Dana Vrtića
- u sklopu projekta **Implementacije zavičajnosti u kurikulum vrtića „Istra u očima djece“**, 22. svibnja 2025. u DV „Kockica“ u Kršanu održan je stručni skup: Istražujmo i učimo zajedno o našem kraju gdje su predstavnici 24 istarskih vrtića predstavili projekte koje su tijekom aktualne pedagoške godine provodili u svojim predškolskim ustanovama. Odgojiteljice Amelia Lušetić i Marta Šestan predstavile su

svoj projekt **TARE UŽANCE NAŠEG KRAJA: Drivo po drivo – boška** koji je odabran u pet najboljih projekata.

- sudjelovanje u 3 modula edukacije, 3 refleksivna susreta i radionici montiranja filmova u sklopu projekta Implementacije zavičajnosti u kurikulume predškolskih ustanova Istarske županije te priprema i odlazak na Festival zavičajnosti u Kršanu (odgojna skupina Zvrki)
- sudjelovanje odgojne skupine Zvrki na lokalnoj manifestaciji **Upci pod mavricun**
- organizacija i tradicionalno obilježavanje maškara u Područnom vrtiću u Cerovlju
- oblikovanje priručnika o Tradicijskim igrama našeg kraja od strane odgojiteljica Dragice Dermit i Marte Šestan nakon održane edukacije za odgojiteljice.

Indeks iznosi 100,00 u odnosu na plan. U 2025. godini iz ovog je projekta utrošeno dobivenih 1.000,00 eura za službena putovanja na Festival i edukacije, uredski materijal, prijevoz i intelektualne usluge.

Cilj: Potaknuti očuvanje dijalekta i istarskih običaja te razviti znanja i svijest djece o kulturnoj baštini njihovog zavičaja

Ostvarenost cilja: Poticano očuvanje dijalekta i istarskih običaja te razviti znanja i svijest djece o kulturnoj baštini njihovog zavičaja

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Broj djece uključenih u projekt implementacije Zavičajne nastave u Dječje vrtiće IŽ	Kontinuirano poticati njegovanje kulturne baštine i običaja kroz sudjelovanje u projektu Zavičajne nastave	Broj djece	Stručna služba Vrtića	20	20

5. PROŠIRENJE I REKOSTRUKCIJA VRTIĆA

U izvještajnom razdoblju otplaćuje se glavnica dugoročnog reprogramiranog kredita u iznosu 11.001,60 eura i kamata u iznosu 457,07 eura iz izvora prihoda za posebne namjene. Indeks iznosi 99,99 u odnosu na plan.

Cilj: Osigurati dugoročnu financijsku stabilnost kroz reprogramiranje kredita.

Ostvarenost cilja: Osigurana dugoročna financijska stabilnost kroz reprogramiranje kredita.

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Financijska stabilnost i likvidnost vrtića	Održavanje financijske stabilnosti vrtića kroz redovitu otplatu glavnice i kamata reprogramiranog kredita do 2030. godine.	Iznos otplaćene glavnice kredita sa kamatom	Financijska dokumentacija i izvještaji o otplati kredita.	11.460,00	11.458,67

6. ERASMUS + „JAČANJE USTANOVE I POJEDINCA ZA SUDJELOVANJE U EUROPSKOM PROSTORU ODGOJA I OBRAZOVANJA“

Prenesena sredstva iz 2024. godine u iznosu 4.122,88 eura utrošena su na službena putovanja i stručno usavršavanje zaposlenika te iznose 92,30% plana.

7. ERASMUS+ „U ŠUMI KAO UČIONICI“

Nastavljeno je partnerstvo na KA2 Erasmus+ projektu „U šumi kao u učionici“ u sklopu kojeg su provedene sljedeće aktivnosti:

- izrađen digitalni priručnik s edukativnim materijalima (kroz godinu)
- organizirana završna konferencija projekta u Pazinu (ožujak, 2025.) na kojoj je predstavljen e-priručnik „U šumi kao u učionici“, a partneri projekta predstavili su aktivnosti iz šumske pedagogije - među njima je i naša odgojiteljica Amadea Družetić prezentirala projekt svoje odgojne skupine Zujalice – Šumska soba.

U 2025. godini doznačeno je 2.070,00 eura, iz prenesenih prihoda utrošeno je 1.803,78 eura Sredstva su potrošena na materijale za ReMida centar, stručni izlet djelatnika i slikovnice.

Cilj: Poticanje i olakšavanje mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada.

Ostvarenost cilja: Poticane mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada.

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Implementacija aktivnosti i koncepcija šumske pedagogije u odgojno-obrazovni rad	Stručni djelatnici Vrtića koji sudjeluju u projektu će tokom provedbe projekta implementirati aktivnosti i koncepcije šumske pedagogije u svoj odgojno-obrazovni rad. Nakon provedenog projekta stručni djelatnici će prenositi svoja znanja i time poticati druge stručne djelatnike da navedene aktivnosti i koncepcije implementiraju u svoj rad.	Broj stručnih djelatnika	Stručna služba Vrtića	6	6

7. ERASMUS AKREDITACIJA 1

Dječji vrtić „Olga Ban“ Pazin dobitnik je KA120-SCH ERASMUS+ akreditacije koja vrijedi do 2027. godine. Zahvaljujući akreditaciji djelatnici vrtića nastavljaju primati i dijeliti znanja i iskustva u Europskom prostoru odgoja i obrazovanja kroz mobilnosti i praćenja rada u drugim ustanovama u inozemstvu. Ove su se godine krenule ostvarivati prve mobilnosti i tečajevi u sklopu Erasmus + akreditacije. Nastavljeno je ostvarivanje zadanih ciljeva projekta: jačanje stručnih pedagoških vještina i podizanje kapaciteta za kritičko promišljanje te implementaciju inovativnih elemenata i dobrih praksi u odgojno-obrazovnom radu ustanove, jačanje psihološke otpornosti i otvorenosti za stjecanje i primjenu novih iskustva i znanja djelatnica te jačanje komunikacijskih i digitalnih kompetencija djelatnica za sudjelovanje u europskom prostoru odgoja i obrazovanja.

Provedene su sljedeće mobilnosti:

1. *Job shadowing* mobilnosti u:

- *Vrtec Najdihojca* u Ljubljani (od 12.5.2025. do 16.5.2025.) odgojiteljice Monika Mališa, Anika Fabris i Nensi Starić
- *Centro Infantil Montessori Village Sarrià - Sant Gervasi* u Barceloni (od 19.5.2025. do 23.5.2025) odgojiteljice Patricija Putinja, Silvija Grubiša i Paula Zović
- *Escola Infantil de Primer Cicle Anna Lluch* u Valenciji (od 9.6.2025. do 13.6.2025.) odgojiteljica Antonija Lovrečić

2. Tečajevi:

- *ShipCon: „Emotional Intelligence: identify, harness & manage emotions“* (od 3.3.2025. do 7.3.2025. u Barceloni) – ravnateljica Doris Velan
- Centar Loris Malaguzzi: "*Training week in Reggio Emilia to learn about the Remida philosophy with waste materials and explore the possibilities of initiating a similar experience in Croatia*" (od 23.6.2025. do 27.6.2025. u Reggio Emilia) - stručna suradnica Ana Gubić te odgojiteljice Emina Putinja, Dina Brajković, Jugoslava Šantov Učkar, Maja Mišon i Lorena Matković
- *ChatGPT and Basic AI Tools* (od 4. do 8. kolovoza 2025 u Ateni) – odgojiteljice Matea Debeljuh i Vanessa Šujević

Indeks iznosi 83,26 u odnosu na plan.

Cilj: Poticanje i olakšavanje mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada

Ostvarenost cilja: Poticane mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Sudjelovanje stručnih djelatnika u mobilnostima	Svake pedagoške godine djelatnici će imati priliku sudjelovati u Erasmus+ mobilnostima, čime će unapređivati svoja znanja, iskustva i vještine, koje će, također, prenositi unutar ustanove.	Broj mobilnosti	Stručna služba Vrtića	12	16

8. DANI VRTIĆA

Tekući projekt Dani vrtića ostvaren je u okviru plana te iznosi 3.453,78 eura. Sredstava su utrošena na troškove prijevoza (autobusi za djecu područnih vrtića te turistički vlakić) te troškove koncerta tradicijske glazbe za djecu na Trgu slobode.

Cilj: Proslava provedenih i poticanje novih vrsta suradnje i partnerstva Vrtića i lokalne zajednice te njezino kvalitetnije i opširnije upoznavanje s odgojno-obrazovnim radom ustanove.

Ostvarenost cilja: Proslava provedenih i poticanje novih vrsta suradnje i partnerstva Vrtića i lokalne zajednice te njezino kvalitetnije i opširnije upoznavanje s odgojno-obrazovnim radom ustanove.

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ciljana vrijednost 2025.
Broj djece sudionika u Danu vrtića	Djeca sudionici Dana vrtića svojim će dolaskom obilježiti i obogatiti Dan vrtića, ali i istaknuti važnost suradnje njegove okoline, npr. obitelji, s ustanovom i upoznavanje njezina odgojno-obrazovnog rada.	Broj djece	Stručna služba Vrtića	615	615

9. ERASMUS AKREDITACIJA 2

U 2025. godini provedene su dvije mobilnosti u sklopu Erasmus+ akreditacijske druge godine provođenja, a ostalo se planira utrošiti u 2026. godini.

Ostvarena mobilnost u 2025. godini:

- *Escola Infantil de Primer Cicle Anna Lluch* u Valenciji (od 9.6.2025. do 13.6.2025.) odgojiteljice Viktorija Paškvalić i Marta Šestan

Cilj: Poticanje i olakšavanje mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada

Ostvarenost cilja: Poticane mobilnosti djelatnika ustanove u svrhu stjecanja novih znanja, vještina i iskustava, čime se potiče unapređenje kvalitete odgojno-obrazovnog rada

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica	Izvor podataka	Ciljana vrijednost 2025.	Ostvarena vrijednost 2025.
Sudjelovanje stručnih djelatnika u mobilnostima	Svake pedagoške godine djelatnici će imati priliku sudjelovati u Erasmus+ mobilnostima, čime će unapređivati svoja znanja, iskustva i vještine, koje će, također, prenositi unutar ustanove.	Broj mobilnosti	stručna služba Vrtića	12	2

V. POSEBNI IZVJEŠTAJI

1. IZVJEŠTAJ O ZADUŽIVANJU NA DOMAĆEM TRŽIŠTU NOVCA I KAPITALA

Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin je u 2021. godini započeo s otplatom dugoročnog kredita za kapitalni projekt "Proširenje i rekonstrukcija vrtića" na temelju Ugovora o kreditu s Privrednom bankom Zagreb, odobrenog iz sredstava HAVOR-a u iznosu od 4.600.000,00 kn (610.524,91 eura) uz 1,6 % fiksne kamatne stope. Kredit je u cijelosti iskorišten do 31.12.2020. godine, a vraća se u 120 mjesečnih rata do 31.12.2030. godine

U prvom polugodištu 2022. godine, otplaćena je glavnica dugoročnog kredita u ukupnom iznosu 3.421.605,88 kn (454.125,14 eura) sredstvima Ministarstva regionalnog razvoja i sredstvima Agencije za ruralni razvoj.

Ugovoren je dugoročni reprogramirani kredit u iznosu 718.394,16 kuna (95.347,29 eura). Odlukom o davanju suglasnosti Gradskog vijeća Grada Pazina na Odluku o zaduživanju za refinanciranje kredita za projekt Rekonstrukcije zgrade Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin („Službene novine Grada Pazina“ broj 47/21.) kamatna stopa je novim ugovorom o dugoročnom kreditu smanjena na 0,75 % godišnje, fiksna, uz nepromijenjene ostale uvjete.

U izvještajnom razdoblju otplaćeno je 11.458,67 eura kredita (od čega glavnice 11.001,60 eura i kamate 457,07 eura) iz izvora prihoda za posebne namjene.

Nedospjele obveze po dugoročnom reprogramiranom kreditu s ugovorenom kamatom iznose 56.055,81 eura te će s valutom dospijea biti podmirene do 31.12.2030. godine.

U sljedećoj tablici prikazan je plan otplate glavnice i kamate ukupno po godinama.

Plan otplate (glavnica + kamata)	Dospijeće
11.376,18	OTPLATA 01.01.-31.12.2026.
11.293,67	OTPLATA 01.01.-31.12.2027.
11.211,24	OTPLATA 01.01.-31.12.2028.
11.128,64	OTPLATA 01.01.-31.12.2029.
11.046,08	OTPLATA 01.01.-31.12.2030.
56.055,81 €	

2. IZVJEŠTAJ O STANJU POTRAŽIVANJA, DOSPJELIH OBVEZA I FINACIJSKA IMOVINA

Imovina i potraživanja na dan 31.12.2025. godine iznose 1.687.211,53 eura što odgovara obvezama i izvorima. Nefinancijska imovina Vrtića iznosi 1.612.528,64 eura.

Financijska imovina Vrtića iznosi 74.682,89 eura.

Sastoji se od:

1. Potraživanja za više uplaćene poreze i ostalo u ukupnom iznosu od 12.275,98 eura (potraživanja za više plaćene poreze i doprinose 610,65 eura, potraživanje za predujmove u iznosu 1.226,82 eura te potraživanja iz Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje na temelju plaća za bolovanja na teret fonda 10.438,51 eura).
2. Potraživanja za prihode poslovanja u iznosu od 62.406,91 eura.

Sastoje se od potraživanja za prihode prema obračunatim računima za boravak djece u Vrtiću u iznosu od 16.707,91 eura, potraživanja za prihode uplaćene u nadležni proračun u iznosu od 50.245,16 eura te od potraživanja za pomoći temeljem prijenosa EU sredstava u iznosu 1.373,00 eura.

Obveze Vrtića na dan 31.12.2025. iznose 88.450,62 eura.

Vrtić nema dospjelih obveza.

Stanje nedospjelih obveza na kraju izvještajnog razdoblja iznosi 88.450,62 eura, a odnose se na:

1. nepodmirene obveze za materijalne rashode prema računima dobavljača u iznosu 16.541,17 eura koje dospijevaju u siječnju 2026. godine
2. obveze za financijsku imovinu odnosno glavnici i kamatu za dugoročni reprogramirani kredit za provođenje projekta rekonstrukcije u iznosu 55.039,85 eura koje će biti podmirene mjesečno u jednakim ratama.
3. obveze za predujmove u iznosu 16.869,60 eura odnose se na EU predujmove za Erasmus+ akreditaciju br.2

3. IZVJEŠTAJ O KORIŠTENJU SREDSTAVA FONDOVA EUROPSKE

1. Dječji vrtić „Olga Ban“ Pazin dobitnik je KA120-SCH ERASMUS+ akreditacije koja vrijedi do 2027. godine. Zahvaljujući akreditaciji stručni djelatnici vrtića mogu sudjelovati u ERASMUS+ mobilnostima unutar zemalja Europe, što uključuje praćenja rada, tečajeve i osposobljavanja

2. U 2025. godini Dječji vrtić je bio uključen i u ERASMUS+ KA2 projekt “U šumi kao u učionici”. Projekt je financiran u sklopu programa ERASMUS+ Mala partnerstva u školskoj edukaciji. U 2025. godini doznačena je završna isplata u iznosu 2.070,00 eura.

EU FOND	2025.-2026.			
	Ukupno prijavljena sredstva	Pred-financiranje	Završno plaćanje na temelju završnog izvješća 2025.	Završno plaćanje na temelju završnog izvješća 2026.
KA121-SCH -000225864 ERASMUS+	31.360,00	25.088,00	6.272,00	0,00
ERASMUS+KA2	5.750,00	3.680,00	2.070,00	0,00
KA121-SCH-000318406	21.087,00	16.869,60	0,00	4.217,40

ZAKLJUČAK

Dječji vrtić „Olga Ban“ Pazin ostvario je 100,19% planiranih prihoda i 99,45% planiranih rashoda u 2025. godini, osiguravajući stabilno poslovanje. Godina je završena s viškom prihoda od 29.074,75 eura.

Vrtić je dobio Erasmus+ akredita~~ci~~ju do 2027. godine, što će osigurati kvalitetno stručno usavršavanje osoblja i obogatiti iskustvo dje~~te~~e i djelatnika uz osiguravanje sredstva za to.

Krajnji ~~ci~~lj svih poduzetih mjera je osigurati kvalitetnu skrb, odgoj i obrazovanje za dje~~tu~~u vrtićke i jasličke dobi, stvarajući sigurno i poti~~st~~ajno okruženje za njihov rast i razvoj.

KLASA: 400-01/26-02/02

URBROJ: 2163-44-01

UPRAVNO VIJEĆE

Predsjednik

Edi Belac

